



# il falco

PERIODICO  
BIMESTRALE

per l'educazione alla vista perfetta

*dedicato alla divulgazione delle formidabili scoperte di William H. Bates*

BATES: La Cura Radicale degli Errori di Rifrazione per mezzo della Centrale Fissazione ◆ BATES: Immaginazione e Visione ◆ BATES: La Vista Imperfetta dell'Occhio Normale ◆ BATES: Dimostrare: il Principio Fondamentale del Trattamento ◆ BATES: Risposte a Domande dei Lettori ◆ LIERMAN: Trattamento Individuale ◆ BETTER EYESIGHT: i Lettori Apprezzano/2 ◆ MACCRACKEN: Usate i Vostri Occhi (*cap. 31*) ◆

◆ SPORTARO: Come Ho Acquisito la Miopia, Come Me Ne Sono Sbarazzato e Come Ho Superato Senza Occhiali l'Esame per la Patente... ◆ FRATTINI: Guarire l'Ipermetropia con la Scusa di Fare un'Indagine Epistemologica sulla Centrale Fissazione ◆ SEGATTA: Due Settimane per Vedere 10/10 dopo Anni di Alta Miopia, Coltellate da Ottici e Oculisti, e Corsi alla "Volemos 'bbene" ◆ RECALCATI: Alla Larga dalle Conchiglie (di Plastica) su Cui Allievi Sprovveduti Vogliono Rispiegare Ciò Che È Stato Già Perfettamente Spiegato dal Maestro ◆ GAROFALO: Vedere con le Mani / Sfiocare con lo Sguardo ◆ KRISHNAMURTI: La Noia ◆ INSERTO STACCABILE: *doppia Tabella di Controllo di Snellen per i 10 piedi*

ANNO PRIMO

NOVEMBRE/DICEMBRE 2003

NUMERO DUE

Editore: Juppiter Consulting Publishing Company — Direttore responsabile: Rishi Giovanni Gatti  
PER ABBONAMENTI E SOTTOSCRIZIONI VEDERE IN QUARTA DI COPERTINA

Questa copia: €5,00 — Un anno: €20,00

PERIODICO BIMESTRALE PER LA DIVULGAZIONE DEI METODI PER LA PREVENZIONE E LA CURA DELLA VISTA IMPERFETTA COSÌ COME INDICATO NELLE PUBBLICAZIONI DELL'OFTALMOLOGO AMERICANO WILLIAM H. BATES E DELLA SUA ASSISTENTE EMILY C. LIERMAN DIFFUSE A NEW YORK NEGLI ANNI VENTI ATTRAVERSO I DUE LIBRI "VISTA PERFETTA SENZA OCCHIALI - BATES" E "STORIE DALLA CLINICA - LIERMAN" E I CENTOTRENTATRÉ NUMERI DELLA RIVISTA MENSILE "BETTER EYESIGHT".

EDITORE E REDAZIONE: JUPPITER CONSULTING PUBLISHING COMPANY

48 viale della Libertà, 20097 San Donato Milanese (Mi), tel./fax 025275500, <http://www.juppiterconsulting.it>.

DIRETTORE RESPONSABILE: RISHI GIOVANNI GATTI. Registrazione n. 383, 16/6/2003, Tribunale di Milano.

© 2003, PROPRIETÀ LETTERARIA RISERVATA—Riproduzione impossibile se non previo accordo scritto.

SEGRETARIA DI REDAZIONE: NICOLETTA FRATTINI. [HTTP://WWW.SISTEMABATES.IT](http://www.SISTEMABATES.IT) COMITATO SCIENTIFICO:

MARIA CRISTINA GAROFALO (PSICOLOGA), RICCARDO TADINI (OTTICO), EVARISTO RECALCATI (INGEGNERE).

STAMPA: SELECTA SPA, VIA QUINTILIANO, MILANO.

## in questo numero

Tre articoli originali di W.H.Bates, due dei quali tratti dal New York Medical Journal (1915 e 1917) e destinati ad un pubblico di medici, in cui il grande oftalmologo spiega le fondamenta scientifiche delle sue scoperte e illustra le procedure che aveva escogitato per aiutare facilmente i pazienti, in modo da permettere loro una buona riuscita con il trattamento per la cura della vista imperfetta. Il terzo articolo è il famoso discorso da lui tenuto nel 1921 alla riunione di oculisti di cui si parla in "Uno Studio dell'Immaginazione" (vedi il numero uno de "il falco"). Nel testo "breve", Bates chiede ai lettori di dimostrare che il rilassamento della mente è necessario prima che la vista possa migliorare. Nelle "risposte", Bates parla di opacità della cornea, luce forte, presbiopia, stampa fine, scartare gli occhiali, cataratta, libri scolastici, palmeggiamento, dondoloio corto, il punto, il cinema. Emily racconta di un difficile caso già trattato con grave danno da dottori che giocando sull'equivoco somministravano al paziente un "corso" che non aveva niente a che fare con il metodo originale del Dott. Bates; Emily spiega anche cos'è il "palmeggiamento istantaneo". Due testimonianze di lettori dell'epoca, entusiasti del libro "Vista Perfetta Senza Occhiali". Il cap. 31 di "Usate i Vostri Occhi" parla della radice psichica non solo della vista imperfetta ma anche di gravi malattie organiche dell'occhio. ♦ Per la sezione dedicata ai giorni nostri, le testimonianze riportate sono tutte entusiasmanti. Il racconto di come un bambino delle elementari può risentirsi così tanto della presenza di un "rivale" da scatenare un dannoso processo di emulazione che lo porta a sviluppare una miopia media, che grazie alla giusta pratica del Sistema Originale di Bates è stata annullata. Poi l'intervista alla nostra segretaria di redazione, che racconta come ha intuito che la grande scoperta del Dott. Bates è un formidabile metodo di indagine filosofica e di trasformazione spirituale/magica, oltre che di guarigione. Da Roma, la storia della nostra intelligente corrispondente che una volta conosciute le vere basi del Sistema Originale ha iniziato l'auto-trattamento dedicandosi ad esso totalmente e ottenendo risultati strabilianti non solo per sé. L'esperto, Ing. Recalcati, analizza uno dei testi cialtroneschi che girano in Internet sul (falso) Metodo. Poi voliamo in cima a una montagna, appesi a un filo d'arrampicata, per scoprire la nostra libertà di guardare e viaggiare. Nello spazio dedicato ai Maestri, dai *Commentari* di Krishnamurti l'antidoto alla noia.